



1:72 Messerschmitt Bf 109E-4

A01008B SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT | Wingspan: 137mm Fuselage Length: 120mm

EN Designed by Professor Willy Messerschmitt, a director of the manufacturers Bayerische Flugzeugwerke AG, the prototype Bf109A first flew in 1935. The first major production variant, the Bf109E, was introduced into Luftwaffe service in December 1938. The E model was more powerful, better armed and armoured and by the summer of 1940, over 500 were in service for the offensive against Great Britain. By this time, the 109E had already proved to be a competent, if not the world's best, fighter aircraft in the skies above Poland, France and the low countries. The 109E became a symbol of the Luftwaffe over England during the Battle of Britain and along with the Supermarine Spitfire and Hawker Hurricane, it became one of the most famous fighter

aircraft of all time. However, in the skies over southern England in 1940, the 109E first had its shortcomings exposed. Its range was limited, with endurance over London being just five minutes. It was also unable to turn with either the Spitfire or the Hurricane, although its cannon armament was superior. It later served on the Eastern Front, as well as over the Western Desert.

Maximum Speed: 354 mph; Range: 412 miles at 250 mph cruising speed. Wing span: 9.85 m; Length: 8.63 m; Height (over nose, tail on ground) 2.58 m. Armament: 2 x wing mounted 20 mm MG FF cannons and 2 x nose mounted 7.9 mm MG17 machine guns.

FR Conçu par le professeur Willy Messerschmitt, l'un des directeurs de l'entreprise industrielle Bayerische Flugzeugwerke AG, le prototype du Bf109A réalisa son premier vol en 1935. Le Bf109E, la première variante de série d'une importance majeure et un avion plus puissant, mieux armé et mieux protégé, fut mis en service au sein de la Luftwaffe en décembre 1938. En été 1940, plus de 500 Bf109E étaient prêts pour participer à l'offensive déclenchée contre la Grande-Bretagne. Au-dessus de la Pologne, de la France et des Pays-Bas, le Bf109E s'était déjà révélé être un chasseur performant voire le meilleur du monde. L'avion devint le symbole de la Luftwaffe pendant la bataille d'Angleterre et fut destiné, ainsi que le Supermarine Spitfire et le Hawker Hurricane, à

figurer parmi les avions de chasse les plus célèbres de tous les temps. Mais en 1940, dans le ciel au-dessus du sud d'Angleterre, les défauts du Bf109E furent révélés pour la première fois : un faible rayon d'action (pas plus de cinq minutes d'endurance au-dessus de Londres) et un manque de manœuvrabilité par rapport au Spitfire et au Hurricane, même si son armement en canon était supérieur. Plus tard il continua en service sur le front de l'Est ainsi qu'au-dessus du désert de l'Ouest.

Vitesse maximale : 570 km/h ; Rayon d'action : 660 km à une vitesse de croisière de 400 km/h. Envergure : 9,85 m ; Longueur : 8,63 m ; Hauteur (sur pointe AV, queue au sol) 2,58 m. Armement: deux canons MG FF de 20 mm montés dans les ailes et deux mitrailleuses MG17 de 7,9 mm dans le nez.

DE Von Professor Willy Messerschmitt entworfen, der damals dem Vorstand der Bayerischen Flugzeugwerke AG angehörte, flog der Prototyp Bf109A zum ersten Mal 1935. Die erste wichtige Produktionsvariante, die Bf109E, wurde von der Luftwaffe im Dezember 1938 in Dienst gestellt. Das Modell E war leistungsstärker und auch besser bewaffnet und bewehrt. Bis zum Sommer 1940 waren dann über 500 für den Angriff auf England bereit. Zu diesem Zeitpunkt hatte sich die 109E bereits bei ihren Einsätzen über Polen, Frankreich und den Niederlanden als durchschlagskräftiges, wenn nicht sogar als bestes Jagdflugzeug der Welt erwiesen. Die 109E wurde ein Symbol der Luftwaffe in der Luftschlacht um England, und zusammen mit der Supermarine Spitfire und der Hawker Hurricane wurde sie zum wohl bekanntesten Kampfflugzeug aller Zeiten. Bei den 1940 über Südeuropa

ausgefochtenen Kämpfen traten jedoch auch die Schwächen der 109E zutage: Ihre Reichweite war begrenzt, wobei bei Begleitflügen über London für Luftkämpfe bloß fünf Minuten Zeit verbleiben durfte. Auch konnte sie beim Wenden in der Luft weder mit der Spitfire noch der Hurricane mithalten, doch war sie besser mit Kanonen bestückt. Später wurde sie dann an der Ostfront wie auch im westlichen Wüstengebiet von Nordafrika eingesetzt.

Höchstgeschwindigkeit: 570 km/h; Reichweite: 660 km bei 400 km/h Dauergeschwindigkeit. Spannweite: 9,85 m; Länge: 8,63 m; Höhe (über Nase mit Heck am Boden) 2,58 m. Bewaffnung: Zwei in den Tragflächen angeordnete 20 mm Maschinenkanonen MG FF und zwei am Bug montierte 7,9 mm MG17.

ES El prototipo del Bf109A, diseñado por el Profesor Willy Messerschmitt, directivo de la empresa Bayerische Flugzeugwerke AG, efectuó su primer vuelo en 1935. La primera variante importante en producción del avión, el Bf109E, entró en servicio en la Luftwaffe en diciembre 1938. El modelo E era más potente, y contaba con mejor armamento y blindaje, y en el verano de 1940, más de 500 unidades participaron en servicio en la ofensiva contra Gran Bretaña. Para entonces, el 109E ya había demostrado ser uno de los mejores cazabombarderos del mundo durante su participación en batalla sobre Polonia, Francia y los Países Bajos. Sin embargo, halló a su adversario en Inglaterra, y demostró ser inferior al Spitfire de la RAF. El 109E se convirtió en el símbolo de la Luftwaffe sobre los cielos ingleses durante la Batalla de Inglaterra, y junto con el Supermarine Spitfire y el Hawker

Hurricane, fue uno de los cazabombarderos más famosos de todos los tiempos. Pero fue en los cielos del sur de Inglaterra durante 1940 cuando el 109E evidenció algunas de sus limitaciones. Tenía escasa autonomía, por lo que tan solo podía sobrevolar Londres durante cinco minutos. Además, no tenía la capacidad de giro del Spitfire o del Hurricane, aunque tenía mayor capacidad de disparo. Más tarde participó en las batallas del Frente Oriental y del Desierto Occidental.

Velocidad máxima: 570km/h; Autonomía: 660 kilómetros a una velocidad de crucero de 400km/h. Envergadura: 9,85m; Longitud: 8,63m; Altura (por encima del morro, con la cola en tierra) 2,58m. Armamento: Dos cañones MG FF de 20mm montados en las alas y dos ametralladoras MG17 de 7,9mm montadas en el morro.

SV Prototypen av Bf109A, som utformades av professor Willy Messerschmitt åt tillverkaren Bayerische Flugzeugwerke AG, flögs för första gången 1935. Den första huvudsakliga produktionsvarianten, Bf109E, introducerades i Luftwaffe under december 1938. E-modellen var kraftigare, bättre beväpnad och bättre bepansrad. Sommaren 1940 deltog över 500 plan i offensiven mot Storbritannien. Vid denna tid hade 109E redan visat sig vara ett kompetent jaktplan (kanske världens bästa) över Polen, Frankrike och Beneluxländerna. 109E utgjorde en symbol för Luftwaffe under Slaget om Storbritannien. Tillsammans med Supermarine Spitfire och Hawker

Hurricane anses det vara ett av de mest berömda jaktplanen någonsin, men över södra England 1940 blottades 109E-planets svagheter för första gången. Dess räckvidd var begränsad och dess uthållighet över London varade blott fem minuter. Det kunde heller inte svänga som Spitfire eller Hurricane, men dess kanonbeväpning var överlägsen. Den användes sedermera över den östra fronten och de västra ökenområdena.

Maximal hastighet: 570 km/h; Räckvidd: 660 km vid en marschfart på 400 km/h. Vingspann: 9,85 m; Längd: 8,63 m; Höjd (över nosen med stjärten på marken): 2,58 m. Beväpning: två vingmonterade 20 mm MG FF-kanoner och två nosmonterade 7,9 mm MG17-kulsprutor.

FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean – before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.

**HORNBY
HOBBIES**



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

EN Study drawings and practise assembly before cementing parts together. Carefully scrape paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

FR Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement toute peinture sur les surfaces à coller. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalcomanies, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser conjointement avec les illustrations sur la boîte. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

DE Vor dem Zusammenkleben der Teile die Zeichnungen sorgfältig ansehen und die zu verklebenden Teile zur Vermeidung möglicher Fehler versuchsweise zusammenfügen. Dann an den Klebeflächen vorhandene Farbbeschichtung vor dem Zusammenkleben vorsichtig abkratzen. Alle Bestandteile sind mit Nummern versehen. Kleine Teile vor dem Zusammenbau bemalen. Abziehbilder wie gewünscht ausschneiden. Vor dem Anbringen einige Sekunden in warmes Wasser tauchen und dann vom Trägerpapier in ihre vorgesehene Position schieben. Dabei die Abbildungen auf der Schachtel beachten. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da abnehmbare bzw. lose angebrachte Kleinteile enthalten sind.

ES Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortarlas de la hoja, sumergirlas en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas a la posición indicada. Utilizar en conjunción con la ilustración de la caja. No es adecuado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas pequeñas que podrían soltarse.

SV Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa försiktigt bort färg från limmade delar. Alla delarna är numererade. Måla smådelarna före ihopsättning. Sätt fast dekalerna genom att klippa arket, doppa i varmt vatten några sekunder och låta baksidan glida på plats som bilden visar. Använd enligt bildanvisningarna på kartongen. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Lak voorzichtig van lijmvlakken afschrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit het vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van het schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

PO Przed przystąpieniem do sklejania przestuduj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrób ze sklejanych powierzchni farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia kalkomanii wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymaganie miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiernych części, nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat.

IT Studiare i disegni ed esercitarsi a montare i vari pezzi prima di fissarli con la colla. Raschiare con cura le tracce di vernice dalle superfici da incollare. Tutti i pezzi sono numerati. Verniciare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, ritagliare il foglio nel modo richiesto, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi staccare la decalcomania dalla carta di supporto e posizionarla nel punto desiderato. Usare le decalcomanie come indicato nell'illustrazione riportata sulla confezione. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi per la presenza di componenti di piccole dimensioni che potrebbero staccarsi.

PT Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

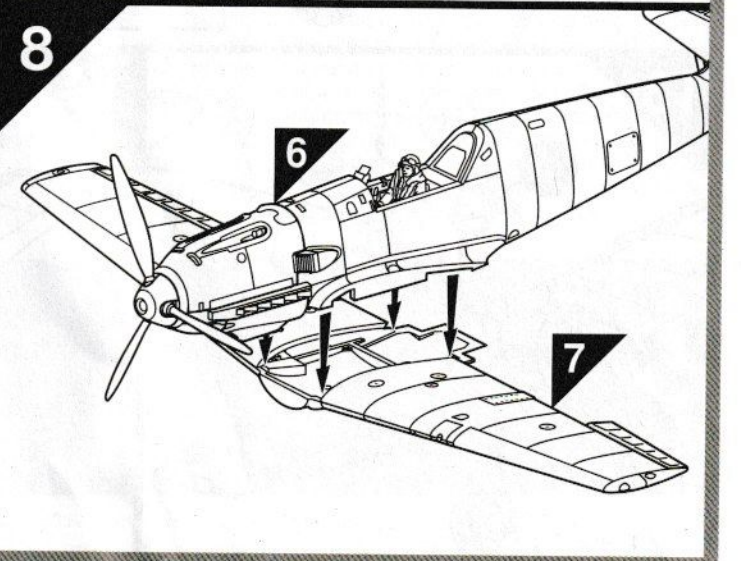
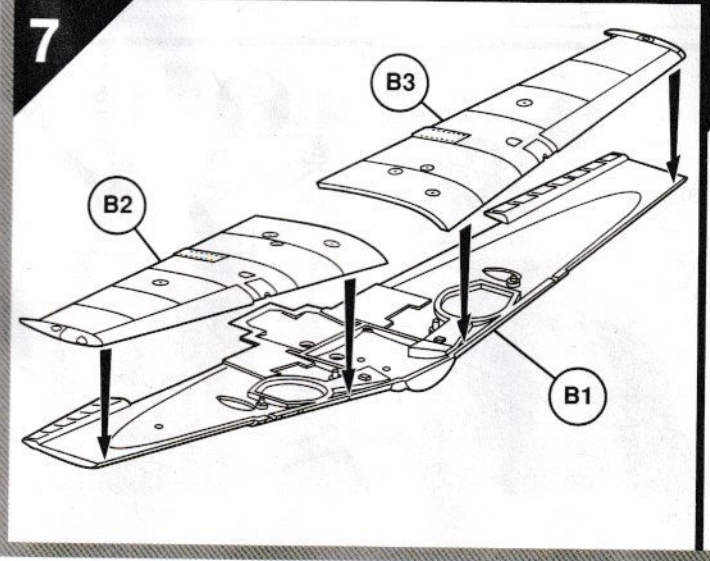
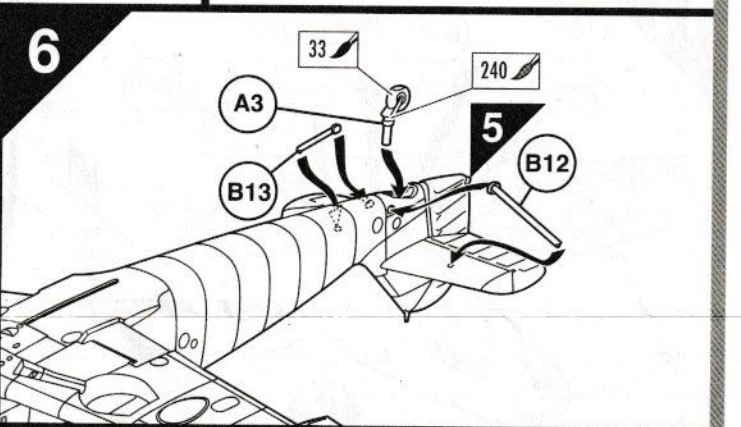
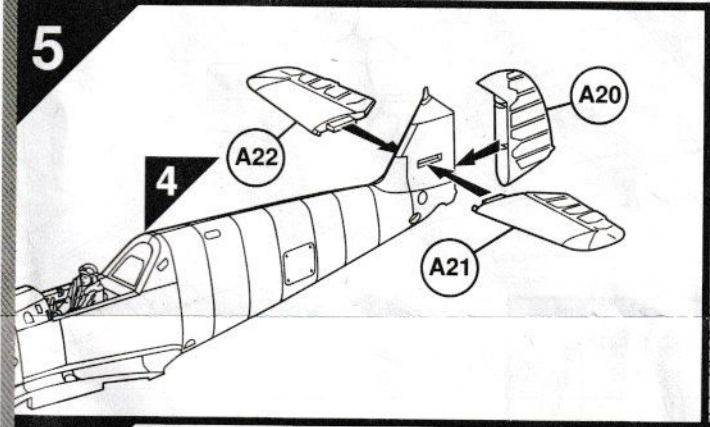
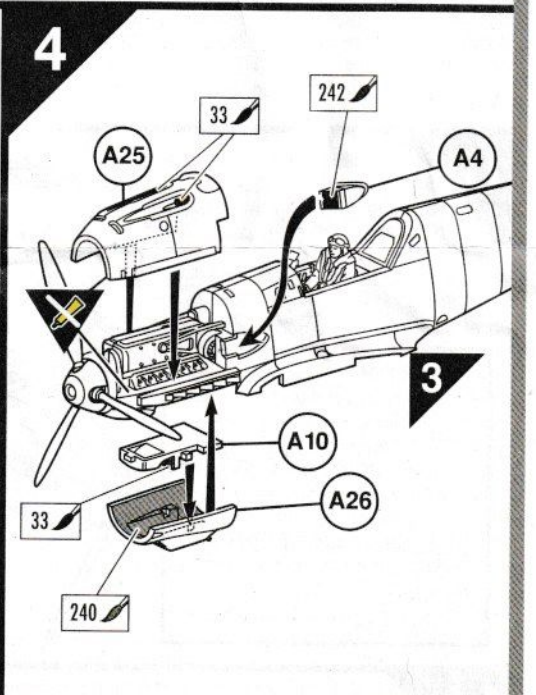
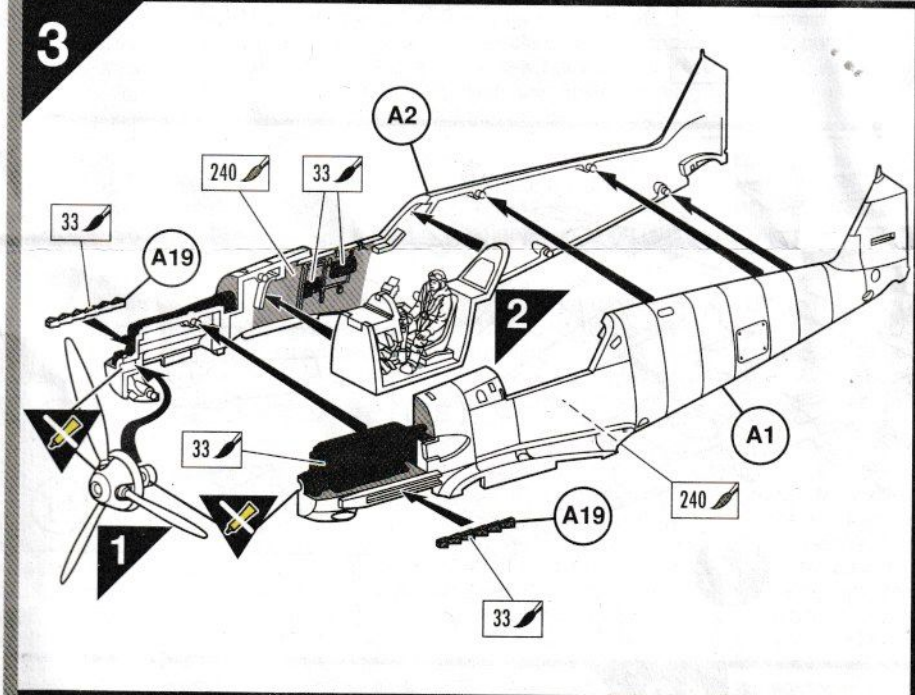
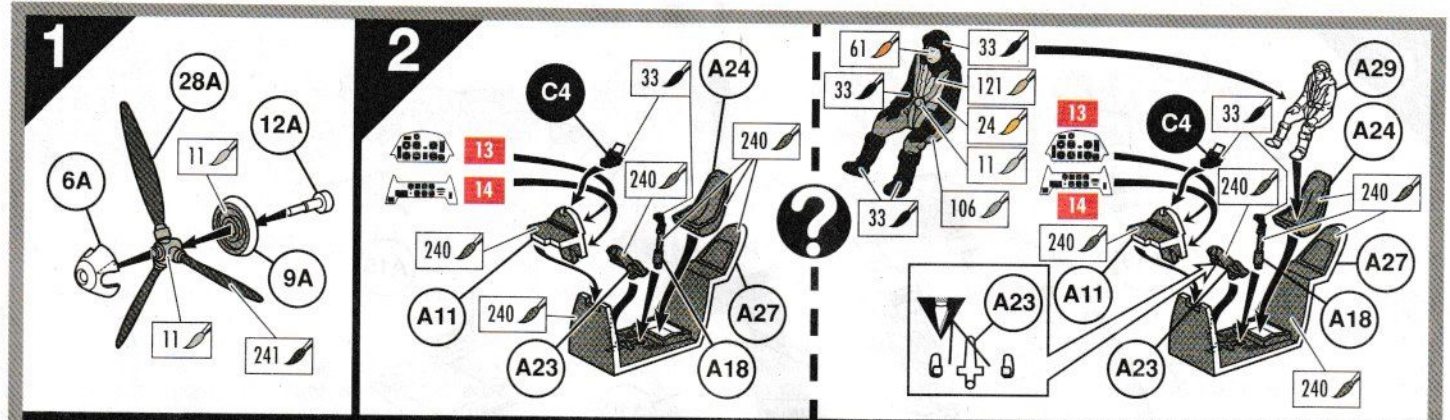
EL Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέστε επιμελώς την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες τις οποίες θα συγκολλήσετε. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπώνται.

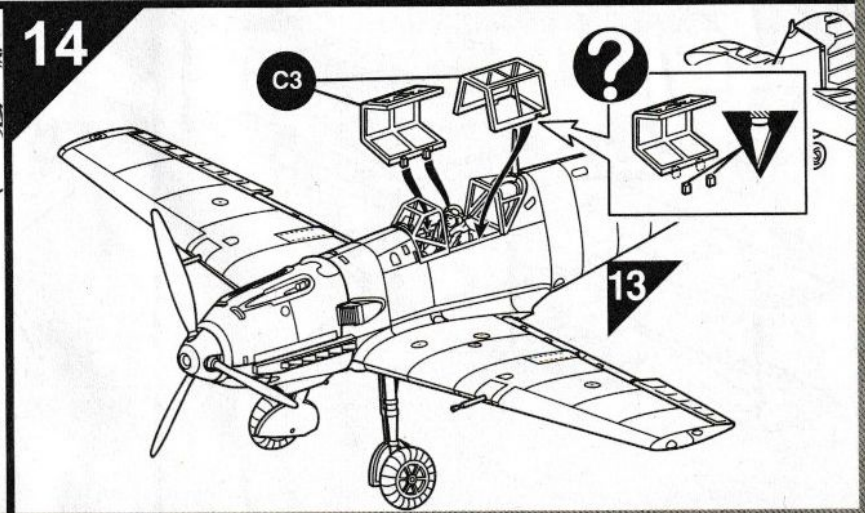
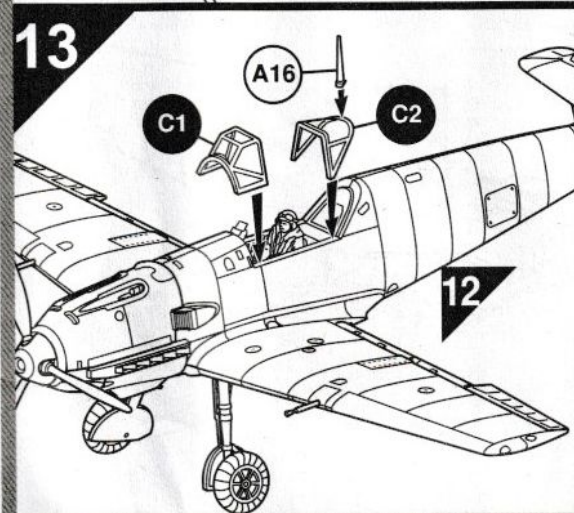
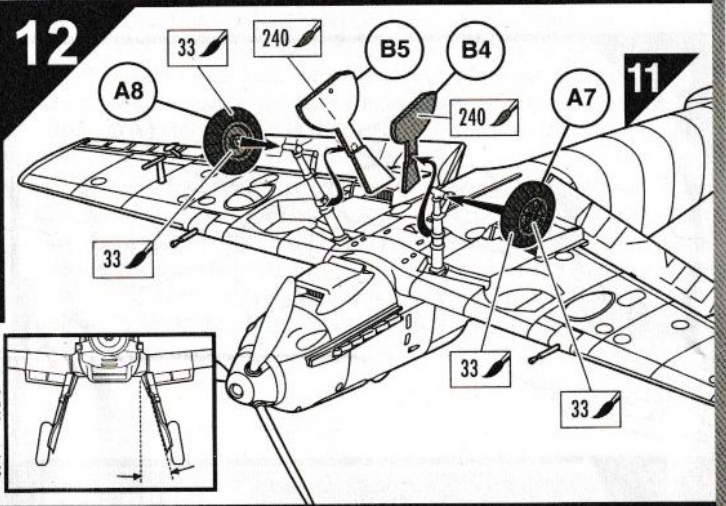
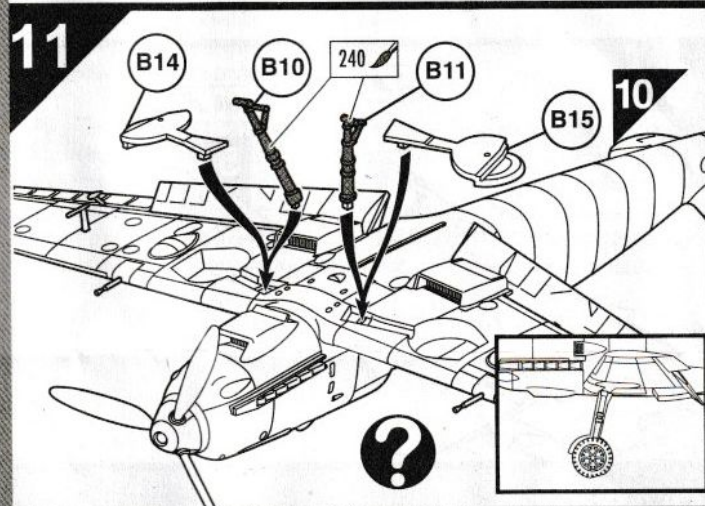
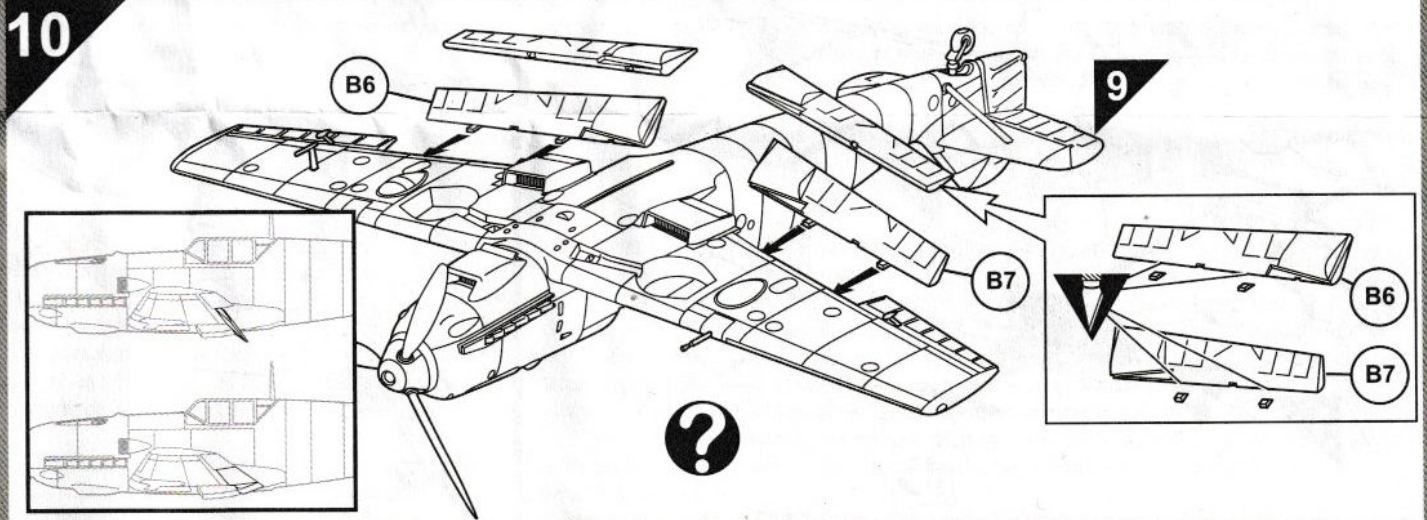
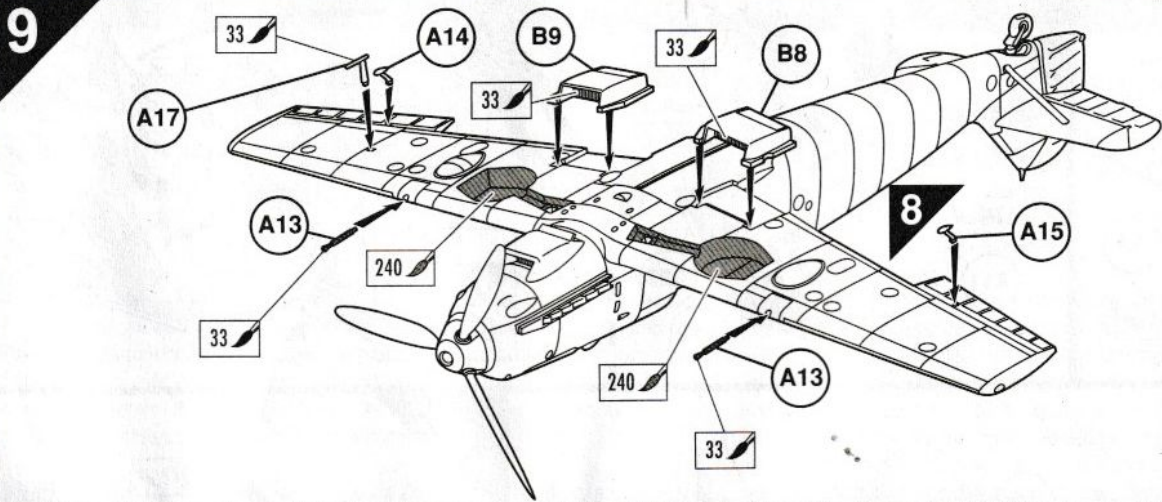
FI Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista, ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa maali varovasti pois liimattavilta pinoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutama sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kovalle osoitetuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

DA Studér tegningerne nøje og forsøg at sætte delene sammen, inden de klæbes sammen. Skrab forsigtigt malingen af de overflader, der skal klæbes sammen. Alle dele er nummererede. Små dele skal males, før de monteres. Overføringsbillederne påføres ved at klippe dem ud af arket, som påkrævet, dyppe dem i varmt vand i nogle få sekunder, hvorefter underlaget glides af i de viste positioner. Påføres ifølge illustrationerne på æsken. Ikke egnet til børn under 3 år på grund af tilstedeværelse af små aflagelige dele.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

<p>1</p> <p>Assembly phase Phase de montage Montagephase Fase de montaje Monteringsfasen Fase di montaggio Montagefase Fase de montagem Monteringsfase Kokoamisvaihe Faza składowania Φάση συναρμολόγησης</p>	<p>A1</p> <p>Cement Coller Kleben Kleben Pegar Limma Incollare Lijmen Colar Klaebes Liimaa Kleić Συγκολλήστε</p>	<p>Do not cement together No pas coller Nicht kleben No pegar Limma inte Non incollare Niet lijmen Não colar Skal ikke klæbes Älä liimaa Nie kleić Μη συγκολλήσετε</p>	<p>Symmetrical assembly Montage symétrique Symmetrischer Aufbau Montaje simétrico Symmetrisk montering Montaggio simmetrico Symmetrische montage Montagem simétrica Symmetrisk samling Symmetrinen asentaminen Montaż symetryczny Συμμετρική Συναρμολόγηση</p>	<p>Alternative part(s) provided Autre(s) pièce(s) fournie(s) Ersatzteil(e) mitgeliefert Se include(n) pieza(s) alternativa(s) Alternativ(a) del(ar) ingår Uno o più componenti alternativi forniti Alternatieve onderdelen meegeleverd Peça(s) alternativa(s) fornecida(s) Alternativ(e) del(e) medfølger Vaihtoehtoiset osat pakkaussessa Dostępne części zamiennie Παρέχονται εναλλακτικά κομμάτια</p>	<p>x2</p> <p>Repeat this operation Répétez l'opération Vorgang wiederholen Repètir la operación Upprepa åtgärden Ripetere l'operazione De vernichting herhalen Repètir a operação Manövrer gentages Toista toimintapide Powtórzyc operację Επανάλαβε τη διαδικασία</p>	
<p>I</p> <p>Decals Decalcomanias Abziehbild Calcomanias Dekaler Decalcomanie Stickers Decalcomania Billedoverføring Siirtokuvat Kalkomanie Χαλκομανίες</p>	<p>A1</p> <p>Crystal part Pièce cristal Kristallteil Pieza de cristal Kristallidel Pezzo cristallo Kristallen onderdeel Peça de cristal Kryształstykke Kristalliosa Część kryształowa Κομμάτι κρυστάλλου</p>	<p>Weight Lester Beschweren Lastrar Belasta Applicare un peso Verzwaren Lastrar Påfor vøgt Aseta vastapaino Obciążyc balastem Επιθέστε βάρος</p>	<p>Remove by filing Enlever avec une lime Abfeilen Eliminar con lima Ta bort genom att fila Rimuovere con la lima Verwijderen door afvijlen Remova limando Fjern ved at file væk Poista villaamalla Usunąć przy użyciu pilnika Αφαιρέστε λιμόντας με λίμα</p>	<p>Drill or pierce Percer Durchbohren Perforar Borra Trapanare o forare Boren of doorboren Furar Gennembor Poraa tai puhkaise Wywiercić lub przedziurawić Τρυπήστε</p>	<p>Cut Découper Schneiden Cortar Skär Tagliare Snijden Cortar Skær Leikkaa Przeciąć Κόψτε</p>	<p>00</p> <p>Humbrol paint number No peinture Humbrol Humbrol-Farbnummer No de pintura Humbrol Humbrol färg nummer No vernice Humbrol Humbrol verfnummer No de pintura Humbrol Humbrol malingsnummer Humbrol-malinnúmero Nr farby Humbrol Νούμερο χρώματος Humbrol</p>



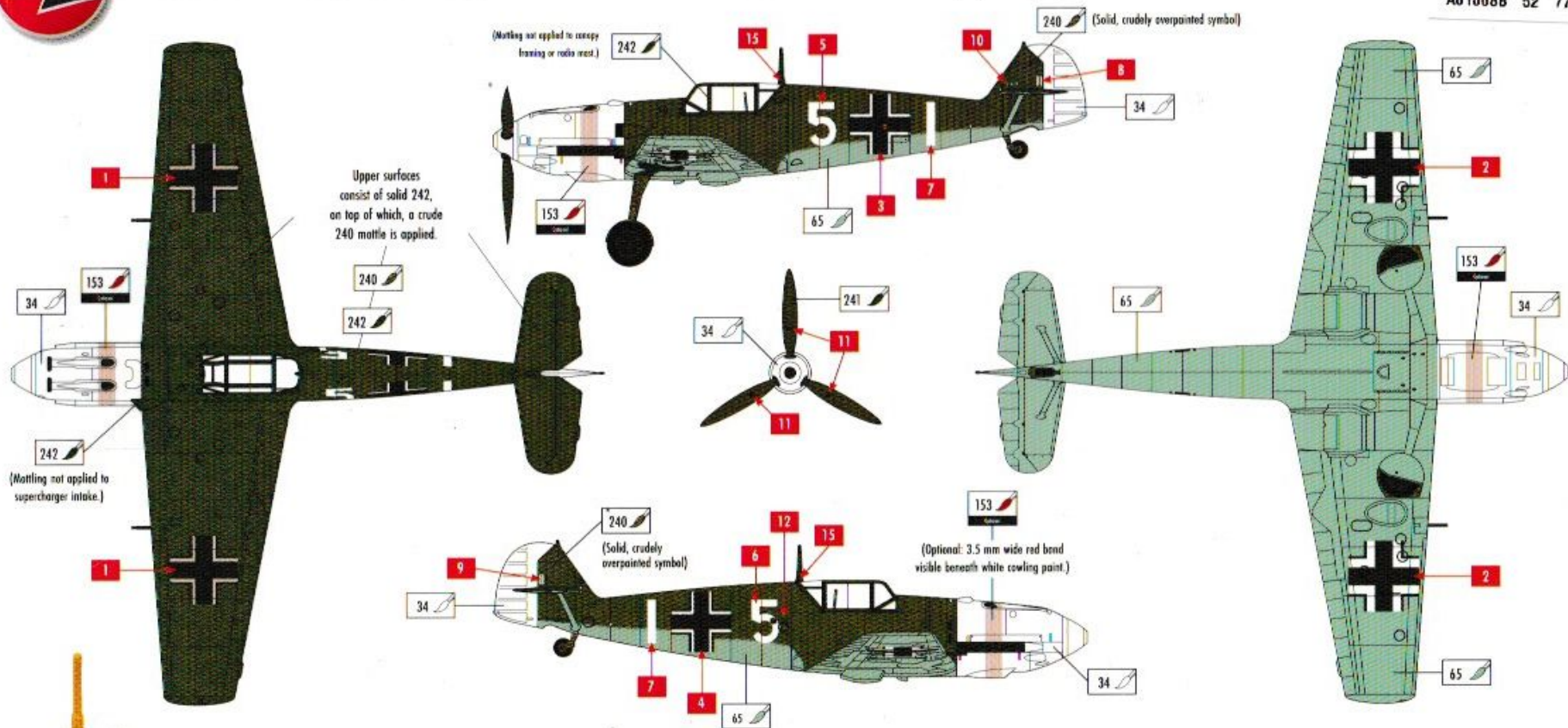




1:72 Messerschmitt Bf109E-4

Aircraft flown by Unteroffizier Hans-Georg Schulte, 7./Jagdgeschwader 53, Le Touquet, France, September 1940.

MIC07 PO10014045
A01008B 52 775



Humbrol
11, 33, 34, 53, 65, 153, 240,
241, 242 Pilot: 61, 106, 121

Paints and glue not included

Melung og lim er ikke inkludert.
Vær forberedt på å kjøpe separat.
Mauki ei limi ei erä eräpöydä.
Painotus ja liimain ei kuulu.
Lackfärd och lim är inte inkluderade.

Är utrustning förberedd separat köpa.
Varus ei olla mukana.
As trépas a o color eia erä eräpöydä.
Painotus ja liimain ei kuulu.
Färdig och lim är inte inkluderade.

34
White
Matt

65
Aircraft Blue
Matt

153
Insignia Red
Matt
(optional)

240
RLM 02:
Grau
Matt

241
RLM 70:
Schwarzgrün
Matt

242
RLM 71:
Dunkelgrün
Matt

Cartografi
www.cartografi.com

0/A01008B 08/23

A01008B
MESSERSCHMITT Bf109E-4



5 063129 022044